

El uso de Instagram como instancia de aprendizaje y para democratizar el conocimiento didáctico del portugués como lengua extranjera

Patricia A. Lugin

Facultad de Ciencias de la Administración

patricia.lugin@uner.edu.ar

Resumen

En las últimas décadas, las tecnologías se posicionaron con más fuerza en la educación en general y en la universitaria, en particular. A partir de la educación virtual potenciada por la pandemia, se presentó una amplia posibilidad para la enseñanza de las lenguas extranjeras. En ese contexto, las redes sociales, como actividad frecuente en los estudiantes, facilitaron la democratización de conocimientos en diferentes áreas, incluyendo los idiomas. La experiencia que se detalla en este trabajo surge con el fin de articular el uso de Instagram como red social de preferencia con el conocimiento didáctico, considerando el aprendizaje multimedia de los estudiantes, en el marco de la formación docente en portugués como lengua extranjera en un contexto pedagógico exolingüe.

Palabras claves: democratización del conocimiento, lenguas extranjeras, redes sociales.

Marco Conceptual

Para la realización de esta experiencia se consideraron tres variables contextualizadas en la formación universitaria de profesores en portugués lengua extranjera (PLE). Las variables son: la democratización del conocimiento didáctico, la multimedia en la enseñanza de PLE en contexto exolingüe y la incidencia de las redes sociales en los prosumidores.

La democratización del conocimiento didáctico

Dentro de los conocimientos necesarios para la formación docente, es el conocimiento pedagógico-didáctico el que permite al profesional de la educación, reflexionar sobre las diferentes complejidades por las que atraviesa la educación contemporánea y las perspectivas teóricas vigentes para saber desenvolverse en diferentes contextos y modalidades educativas.

Los tópicos abordados en el marco de la asignatura Didáctica del Portugués II que se desarrolla en tercer año de la formación docente, suelen ser entrelazados con temas que los estudiantes ya fueron aprendiendo en su recorrido académico y es en esta instancia donde se intenta crear una base sostenida para los nuevos aportes, tomando en cuenta la formación crítica-reflexiva de los futuros docentes.

En este contexto, Libâneo (2013, p.48) considera que la característica más importante de la actividad profesional del profesor es la *mediación entre el alumno y la sociedad*. Por lo que, se puede agregar que, dentro de esa mediación social, la democratización del conocimiento en la comunidad permite, por un lado, compartir parte de lo aprendido en los recorridos académicos, pero permite también, generar instancias de intercambio con sujetos tanto del mismo campo de conocimientos como de otras áreas.

La multimedia en la enseñanza de portugués como lengua extranjera en contexto exolingüe.

El surgimiento y la propagación del internet, favoreció el acceso y la divulgación de materiales didácticos específicos, materiales auténticos en lengua extranjera y de innumerables recursos audiovisuales que en décadas anteriores se dificultaba acceder en contexto de enseñanza exolingüe, es decir, que fuera del ámbito académico la lengua que circula es diferente a la lengua que se aprende, tal como lo es la enseñanza del portugués en Argentina.

Desde hace ya algunos años, en mayor o menor medida, dentro de las iniciativas de promoción de la enseñanza de PLE, menciona Péret Dell'Isola, (2002, p.13), se destaca la incorporación de las nuevas tecnologías como *herramientas¹ útiles* para la disposición tanto de docentes como aprendices del material auténtico en la lengua extranjera. Aunque no es posible ver únicamente a las tecnologías como el canal de acceso a los textos, sino que es necesario incorporarlas a un plan mayor que es la propuesta pedagógica: “La enseñanza de idiomas es una disciplina que se apoya con muchas herramientas, métodos y técnicas para lograr su meta” (Richards & Rodgers, 2014 citado por Borromeo, 2016, p. 43)

Recientemente, además de las tecnologías haber avanzado exponencialmente en todos los ámbitos y en especial en la educación, con el progreso de la pandemia la enseñanza virtual de las lenguas extranjeras encontró un espacio privilegiado y nuevos escenarios de educación formal, no formal e informal y las redes sociales favorecieron la promoción de esas instancias de formación (cursos, talleres, etc.)

Por otra parte, “la *pandemia²* activó este aprendizaje ubicuo, colectivo y conectado en redes” (Lion, 2020, p. 32), lo que promovió con mayor firmeza, un camino tecnológico

sostenido. Aunque, no se trata de solamente de incluir las tecnologías en los diferentes recorridos académicos para *auxiliar* la práctica docente, sino que involucrarlas en la educación universitaria, nos permite/obliga/invita “a repensar las dimensiones disciplinares y pedagógicas de nuestras prácticas”. (Taboada y Álvarez, 2021, p. 38). Estas autoras, agregan que hay que generar “un recorrido virtual, como una experiencia formativa en la virtualidad que articula un tiempo y espacio no necesariamente compartido o simultáneo, unas estrategias y actividades, unos materiales y recursos, en el contexto de una planificación que responde a propósitos específicos” (Taboada y Álvarez, 2021, p. 21)

Pero esa inclusión tecnológica requiere, además de lo ya especificado, un aprendizaje multimedia o *letramento multimida³*, que, según los autores Dudeney, Hocky y Pregum, (2016, p.27) es la habilidad de interpretar y crear, de manera efectiva, textos en diferentes formatos (visual, oral, audiovisual), en los medios y, se agrega, especialmente en una sociedad marcada por la circulación de información a nivel global.

Sosa (2011) menciona que la sociedad de la información *exige un nuevo modelo de alfabetización*, sostiene que es necesaria un aprendizaje múltiple que permita comprender y mejorar el mundo: “uma educação para a tolerância, para a paz, para a igualdade de oportunidades. E, como parte integrante dessa alfabetização, uma alfabetização digital que não só permita o acesso à informação, mas também, através dela, proporcione acesso ao conhecimento”. (Sosa, 2011, p, 253)

Las incidencias de las redes sociales en los prosumidores

objeto, dejando de lado su acción de potenciadora del aprendizaje.

² Está en cursiva en el original.

³ Término en portugués.

¹ En la literatura académica, no existe una postura única sobre si es adecuado o no, referirse a las tecnologías como herramientas digitales porque se corre el riesgo de limitar su utilización a mediadora entre el sujeto y el

Para abordar el siguiente apartado se toman por base dos conceptos troncales: redes sociales y prosumidores.

En cuanto al primer término, se considera lo siguiente:

De acuerdo con Boyd y Ellison (2007), una red social se define como un servicio que permite a los individuos (1) construir un perfil público o semipúblico dentro de un sistema delimitado, (2) articular una lista de otros usuarios con los que comparten una conexión, y (3) ver y recorrer su lista de las conexiones y de las realizadas por otros dentro del sistema. La naturaleza y la nomenclatura de estas conexiones pueden variar de un sitio a otro. (Flores Cueto, Morán Corzo y Rodríguez Vila, s/f, p.2)

El segundo término, *prosumidor*, es un concepto reciente que permite identificar a los usuarios de las tecnologías y, por ende, de las redes sociales, en donde se pone en manifiesto una participación más activa de los mismos: “los sujetos pasan de ser usuarios o consumidores a ser pensados como usuarios activos o productores, ya que en las redes comentan, elaboran, comparten, crean redes, construyen vínculos, juegan pensando estratégicamente, entre otras funciones.” (Lugrin, 2022, p. 33)

En una investigación reciente sobre los ingresantes universitarios, se determinó que el uso de las redes sociales es una de las actividades realizadas con mayor frecuencia en los entornos virtuales, siendo la tercera acción más recurrente de lunes a viernes y la segunda actividad más frecuente los fines de semana, feriados o vacaciones (Lugrin, 2022)

El protagonismo de los jóvenes en las redes sociales, según la perspectiva de Araújo y Leffa (2016), emerge como elemento fundamental en la dinámica comunicativa de las mismas redes, “mobilizando estrategias textuais e atualizando

as práticas linguísticas no interior desse ambiente, em função de seus objetivos”. (Araújo y Leffa, 2016, p.57)

Así mismo, menciona Sosa (2011, p. 59) que a través de diferentes aplicaciones o softwares es posible promover la producción y la comprensión escrita de los estudiantes, además de posibilitar las conexiones interpersonales, siempre que sea establecido un propósito disciplinar. Y menciona *Orkut* y *Facebook* como espacios sugeridos.

Es por eso que introducir las redes sociales en la enseñanza de las lenguas extranjeras puede resultar un desafío y una motivación extra para los futuros docentes:

Y podemos afirmar que saber emplear una lengua extranjera en la comunicación interpersonal en las redes sociales es algo altamente motivador para el estudiante, porque le permite conocer e interactuar con varias personas utilizando la lengua meta. Por lo tanto, me atrevería a afirmar que las redes sociales pueden incrementar la práctica y el aprendizaje autónomo o semi dirigido de una lengua extranjera (Cordeiro entrevistado por Moreira & Araújo, 2018, p. 1282)

¿Pero qué red social escoger?

Facebook ha liderado las redes sociales hasta que los jóvenes fueron migrando a nuevas alternativas como Instagram. Así en 2014, México identificó a Facebook como “la red social más usada, contando con casi 22 millones de usuarios” (Borromeo García, 2016, p. 44).

Investigaciones recientes, avalan⁴ que es Instagram es la red social la de mayor cantidad de usuarios actualmente. Nunes de Almeida (2017) afirma que esta aplicación ganó preferencia desde su inicio en 2010 debido a la masividad de usuarios que la adoptaron. Por lo que, la recomienda utilizar como *auxilio* en el proceso de enseñanza-aprendizaje de las clases

⁴ Investigación realizada en ingresantes, el 68,6% de los estudiantes consultados identificaron a Instagram como la red social de uso más frecuente. (Lugrin, 2022)

de lengua portuguesa y de literatura brasileña. Y se podría agregar, en las clases de didáctica u otras áreas de conocimiento, siempre que sea una actividad organizada y programada de acuerdo al currículo y a una planificación contextualizada.

Descripción de la experiencia

La asignatura Didáctica del Portugués II en la que se desarrolló la experiencia es de dictado presencial, como el resto de las materias de la formación docente en la que se enmarca. Durante la pandemia, la educación sucumbió a cambios apresurados pasando por diferentes instancias: enseñanza de emergencia, virtual, híbrida, bimodal.

Uno de los tópicos que se abordan desde la mencionada asignatura, es la tecnología educativa volcada a la enseñanza de PLE, en el marco de la formación docente. Para abordar el eje, además de desarrollar perspectivas teóricas al respecto, se presentan algunas aplicaciones y softwares que se consideran conocimientos básicos que los docentes en formación requieren conocer para estar actualizados o para pensar en prácticas que involucran las tecnologías para presentaciones, armado de materiales y publicaciones, pero hasta el momento no se habían realizados experiencias en redes sociales, por lo que pareció pertinente debido al considerable aumento de posteos y ofertas de cursos o talleres para la enseñanza de PLE y otras lenguas.

Por lo tanto, se creó la cuenta de Instagram denominada



Fig. Imagen de perfil de la cuenta de Instagram

denominada *Didáctica de PLE (didática_ple)* y desde el 12 de agosto hasta el 15 de octubre de 2021 se llevó a cabo la actividad. En este período, en la universidad se fue

planteando el retorno a las actividades presenciales pos pandemia y se establecieron protocolos para un retome seguro. En esta asignatura se optó por la bimodalidad, estableciendo encuentros semanales presenciales y actividades asincrónicas.

Para realizar la actividad, primero se organizó un orden de participación de los estudiantes, a través de *Wordwall*, por lo que los estudiantes sabían con anticipación cuándo tenían que postear.

En definitiva, la actividad consistió en realizar una publicación semanal sobre los temas abordados en la semana (o en el transcurso del año). Cada estudiante escogía el tema, armaba el post y la explicación, luego se revisaba lo planteado antes de realizar la publicación y, por último, se subía a Instagram, referenciando las fuentes consultadas e identificando el autor del post. De esta manera, además de democratizar el conocimiento disciplinar, se valoraba las autorías.

Los propósitos que guiaron esta experiencia estuvo planteado de la siguiente manera:

- Generar un espacio de divulgación de los temas abordados en la asignatura considerando la relevancia de la democratización del conocimiento didáctico a través de Instagram como red social preponderante.
- Promover la autonomía de los futuros docentes en la selección, organización y publicación de los temas posteados.

Resultados

En este apartado se considerarán fortalezas y debilidades de la experiencia descrita.

Fortalezas

Si bien fue poco el tiempo de ejecución de la actividad y sabiendo que al principio cuesta dar a conocer las cuentas nuevas de Instagram, fue evidente que varios estudiantes, de otros años de la carrera, comenzaron a seguir la cuenta,

como así también graduados, docentes de PLE de otras instituciones o de enseñanza particular, docentes de otras lenguas extranjeras, grupos de investigación y difusión del área y docentes de la misma facultad de otras áreas de conocimientos. Este es un primer punto de encuentro entre alumnos, docentes y especialistas en las temáticas.

Por otro lado, las publicaciones demostraron una buena comprensión de los estudiantes sobre los temas abordados y una buena predisposición por parte de ellos en la elaboración de los posts.

Debilidades

De haber comenzado antes, tal vez el alcance de la experiencia habría sido mayor en cuanto a la cantidad de seguidores y a los intercambios entre los sujetos intervinientes.

Una de las preocupaciones que subyacía a la hora de solicitarles a los estudiantes que postearan desde sus cuentas particulares era que ellos podrían sentirse invadidos en su privacidad, pero frente a esto, ellos no manifestaron resistencia sobre la actividad y usaron sus propias⁵ cuentas, aunque podrían haber generado una nueva para compartir con el docente y los colegas.

Implicaciones

Este año, se continuará con la actividad con la idea que sea una experiencia anual con el fin de generar una mayor interacción con agentes educativos externos a la disciplina y que esto permita enriquecer las publicaciones semanales. Así que luego de realizar el período de revisión y retome de tópicos, se comenzará con los posts como actividad complementaria al desarrollo de los temas abordados, porque en la que medida que se prosperen los posts, mencionan Dudeney, Hockly y Pegrum (2016,

p.325), se construirá una red propia de seguidores. De esta manera, se irá convirtiendo en una comunidad de intercambios entre varios usuarios de Instagram.

Bibliografía

- Araújo, J. e Leffa, V. (org.) (2016) *Redes sociais e ensino de línguas: o que temos de aprender?* São Paulo: Parábola.
- Borromeo García, C. A. (2016). Redes sociales para la enseñanza de idiomas: el caso de los profesores. *Pixel-Bit. Revista de Medios y Educación*, (48),41-50. Recuperado el 28-03-22, de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=36843409004> ISSN: 1133-8482
- Cervantes Cerra D. (nov. 2019) Las redes sociales y el aprendizaje de la lengua extranjera. *bol.redipe* 8(11):117-23. Recuperado el 28-03-22, de: <https://revista.redipe.org/index.php/1/article/view/855>
- Côrrea, C. R. (Set-Dic, 2020) Aprendizagem de segunda língua por meio da educação online aberta: o uso de tecnologias digitais, gamificação e autodidatismo no processo de aquisição linguística. *Redoc* Rio de Janeiro v. 4 n.3 p. 410 ISSN 2594-9004
- Dudeney, G., Hockly, N. y Pegrum, M. (2016) *Letramentos digitais*. San Paulo: Parábola.
- Flores Cueto, J. J., Morán Corzo, J. J. y Rodríguez Vila, J. J. (s.f.) *Las redes sociales*. Recuperado el 31-03-2022 de: <https://www.usmp.edu.pe/publicaciones/boletin/fia/info69/sociales.pdf>

⁵ Una posibilidad que tienen los usuarios de las redes sociales es limitar el acceso a ciertos contenidos o publicaciones.

- Freire, P. (2011) *Pedagogia da autonomia. Saberes necessários à prática educativa*. San Paulo: Paz e Terra.
- Libâneo, J.C. (2013) *Didática*. 2ª ed. São Paulo: Cortez.
- Lima Moreira, G. y Araújo, J. (May-Ago 2018) *El uso de las redes sociales para el desarrollo de la enseñanza de ele: el investigador y el profesor. Un diálogo entre estos dos sujetos a través de la entrevista con Daniel Cassany y Dayane Cordeiro*. Entrevista • Trab. linguist. apl. 57 (2), Recuperado el 26-03-22, de: <https://doi.org/10.1590/010318138651882364651>
- Lion, C. (comp.) (2020) *Aprendizaje y tecnologías. Habilidades del presente, proyecciones de futuro*. Buenos Aires: Noveduc.
- Lugrin, P. (2022) *Las competencias transmedia utilizadas con mayor frecuencia en ingresantes universitarios de la Facultad de Ciencias de la Administración de la Universidad Nacional de Entre Ríos en contexto de la enseñanza virtual por pandemia*. [Tesis de Maestría no publicada] Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de Entre Ríos.
- Nunes de Almeida, H. (2017) *Processo de ensino/aprendizagem da língua portuguesa e literatura brasileira. Anais IV Congresso Nacional de Educação*. Recuperado el 01-04-22, de: <https://editorarealize.com.br/artigo/vsualizar/36886>
- Péret Dell'Isola (2002) *A multimídia aplicada ao ensino de Português-Língua Estrangeira*. En Júdice, N. (org.) *Português para estrangeiros: perspectivas de quem ensina*. Niterói: Intertexto.
- Sosa, Nélide (2011) *Fundamentos para pensar na inclusão das NTICs no ensino de PLE*. En Mendes, E. (org.) *Diálogos interculturais. Ensino e formação em português língua estrangeira*. Campinas: Pontes.
- Taboada, M. B. y Álvarez, G. (2021) *Enseñanza Virtual: 27 preguntas y respuestas*. Buenos Aires: El Ateneo.